Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 37 (1964)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Wie alt ist sie?

66 Die Loki? Fast 50 Jahre! 99

66 Ich schwärme für Dampflokis und nette...99

66...und ich für schönes Gepäck und hübsche...99

66 Modell 1963/64 aus Aerofiber * abwaschbar

und gar nicht heikel 99

für praktin Fachgeschäft ausdrücklich die eleganten,

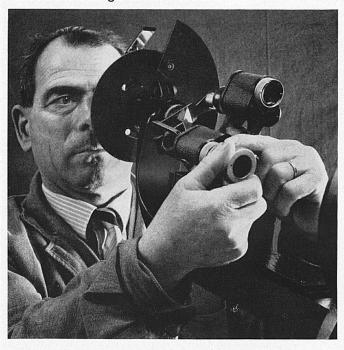
* der neuzeitliche Schweizer Qualitäts-Werkstoff – geschaffen für praktiReisegepäck von internationaler Gültigkeit. Verlangen Sie im Fachgeschäft ausdrücklich die eleganten, federleichten, erstaunlich strapazierbaren Aerofiber-Koffer mit der orangefarbenen Etikette.

Bezugsquellennachweis durch Aerofiber AG, Cham.

Der Unterschied

In Form und Farbe gleichen sich alle Feldstecher. Aber das unsichtbare Innere entscheidet: Das Rohmaterial. Die Genauigkeit der Einzelteile. Die Montage. Die Justierung. Und die Prüfung. Darin liegt der Unterschied.

Das Gehäuse der Kern-Feldstecher ist aus Leichtmetall, bruchsicher und witterungsbeständig. Auf Präzisionsmaschinen werden die Metallteile peinlich genau gearbeitet. Mit Fingerspitzengefühl schleifen Instrumentenoptiker wertvolle Linsen und Prismen aus dem besten optischen Rohglas. Erfahrene Spezialisten fügen die Einzelteile mit Sorgfalt zusammen. Andere justieren die fertig montierten Feldstecher. Und immer wieder sorgen Prüfungen dafür, daß die strengen Qualitätsvorschriften eingehalten werden.



Kern-Feldstecher bereiten nach Jahren noch die gleiche Freude wie am ersten Tag.



Kern & Co. AG Aarau Werke für Präzisionsmechanik und Optik Ein Heim fürs Leben ...



von

Möbel-Pfister

Grösste Auswahl – kleinste Preise!



Fabrik-Ausstellung und Teppich-Center in Suhr bei Aarau 600 Musterzimmer – 33 Schaufenster 1000 Parkplätze. Benzin ab Kauf von Fr. 500.—



«Bülach-Universal»

das ideale

Einmachund Konfitürenglas

mit der weiten Öffnung von 8 cm

- Leichtes Füllen
- Leichtes Entleeren
- Leichtes Reinigen

Geeignet zum Heisseinfüllen von Früchten und Tomaten und besonders für die Konfitürenbereitung nach der Heisseinfüllmethode. Genaue Angaben finden Sie in unserer gelben Broschüre «Einmachen leicht gemacht», die auch Rezepte über das Sterilisieren von Gemüsen und Fleisch enthält. – Verlangen Sie ein solches Büchlein in Ihrem Laden, Preis 50 Rp.

Glashütte Bülach AG



Feuer Diebstahl Glasbruch Wasserschaden Maschinenbruch Betriebsunterbrechung Fahrzeugkasko Krankenversicherung



Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

Generalagenturen in Aarau, Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Genf Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Sitten, Zürich

Agenturen in allen grösseren Ortschaften



2 Camenzind **Spitzenprodukte**

seit 1879 Qualität

Kirsch **Camenzind**

für Sie im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)



Zentralverwaltung: Zürich 1/24, Stadelhoferstrasse 25

Sersa AG

Telefon 051 25 26 30 Zürich 4 Brauerstrasse 126

Spezialunternehmen für Geleisebau und elektrische Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung, Erneuerung und Unterhalt von Geleiseanlagen

Schweissung von Schienenstössen Regenerierung von Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung von Geleisebaumaschinen, Werkzeugen und Beleuchtungsanlagen

1090 Raiffeisenkassen

stehen als gemeinnützige Spar- und Kreditinstitute im Dienste der schweizerischen Landbevölkerung



Zusammenschluss im Verband schweizerischer Darlehenskassen St. Gallen







Die im Jahre 1890 gegründete Konkordia ist eine der grössten Kranken- und Unfallversicherungskassen unseres Landes mit Tätigkeit in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. In 600 Sektionen zählt sie mehr als 290 000 Versicherte. Ihre Leistungen betrugen in den letzten zehn Jahren 200 Millionen Franken.

Konkordia, Schweizerische Kranken- und Unfall-Kasse Zentralverwaltung Luzern, Bundesplatz 15 Telefon 041 2 04 34

Die Konkordia versichert Männer, Frauen und Kinder



ALBIS-Telephon auch im Dienste der EXPO-Reisenden

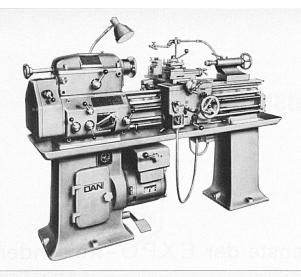


Ganze Zugskompositionen, einzelne Wagen oder Abteile reserviert Ihnen die EXPO-Reservierungsstelle der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern für Kollektivreisen an die EXPO in Lausanne.

Wie bei vielen anderen Stellen der Schweizerischen Bundesbahnen, sind auch hier die ALBIS-Telephon-Anlagen ein unentbehrliches Glied der eingesetzten Organisationsmittel für die zuverlässige und rasche Bewältigung der vielseitigen Aufgaben.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47 Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich





DAN Genauigkeits-Drehbank

mit gehärteten und geschliffenen Führungsbahnen

Technische Daten

Spitzenweite 750 mm

Spitzenhöhe 145 mm

Dreh- Ø über Bett 285 mm

Dreh- Ø in der Kröpfung 400 mm

Drehzahlbereich 45–1800 Upm

Nettogewicht ca. 880 kg

Dass diese Konzeption einem echten Bedürfnis entspricht, beweisen die über 1000 gelieferten DAN-Drehbänke. Eine vielseitige Drehbank mit handlicher und übersichtlicher Anordnung der Bedienungselemente. Sie eignet sich vorzüglich für die Herstellung von Einzelteilen wie für die Serienfabrikation.

Die gedrungene Bauart, breite Führungsbahnen, die tiefliegend und weitgehend abgedeckt sind, sichern der Maschine eine andauernde, hohe Genauigkeit.

Christen & Co. AG

Quellenweg 15

Wabern-Bern Telex 32532 Werkzeugmaschinen

Telefon 031 22 56 11



- ► Kundenguss in Grauguss und Bronze
- Büchsen und Barren in Sonderbronze CBC 31
- ▶ Lagerweissmetall Marke ORIS

Eisen- und Metallgiessereien

Telefon 061 8416 03

- ▶ Installationsguss
- ▶ Bauguss
- ▶ Bremsklötze

Chrétien & Co., Liestal Treue Kunden Treue Mitarbeiter

50 Jahre Gebrüder Rüttimann Zug

AG für elektrische Unternehmungen Telefon 042 4 11 25

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

A. Wetter+Co. Clichéanstalt Zürich 6 Hotzestr. 23 Tel. 051/2617 37

Die Aktiengesellschaft

E. Kalt

Basel: Belchenstrasse 6,

Telefon 061 38 03 92

Bern: Gümligen, Eigerweg 18

Telefon 031 521277

wurde durch ein grosses Basler Chemie-Unternehmen für ein Verwaltungsgebäude mit der Erstellung einer

Hochdruck-Klima-Anlage

Sie ist die erste nach diesem System in Europa erbaute Gross-Klima-Anlage. Sie bedient 48 Räume, in welchen das Klima individuell auf Wunsch eingestellt werden kann.

Weitere Grossanlagen für Industrie- und Verwaltungsgebäude sind inzwischen fertiggestellt worden oder befinden sich im Bau.



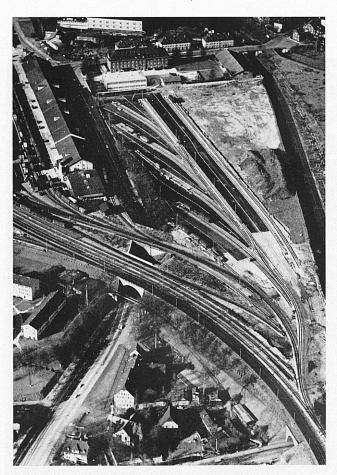


Jakob Weber

Geleisebau Unternehmung

Muttenz und Basel

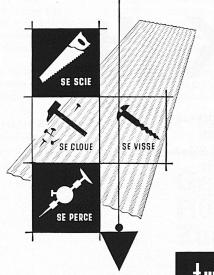
Muttenz: Im Gstrüpf 29, Telefon 53 17 25 Filiale Basel, Telefon 33 82 47



Ausbau Basel GB

Neue Freiverladeanlage auf der Zeughausmatte 1963

MARCOLITE



La grande marque française spécialiste de plaques translucides planes et ondulées

Die lichtdurchlässige flache oder gewellte Kunststoffplatte französischer Herkunft

Importateur en Suisse Importeur für die Schweiz

turuvanni s.a. lausanne

Téléphone 021 26 32 73



MECH. EISENWARENFABRIK AG. KEMPTEN ZH Zieherei Schrauben Décolletage Telephon (051) 77 09 44

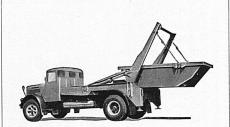


WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Wechselmulden



Laden



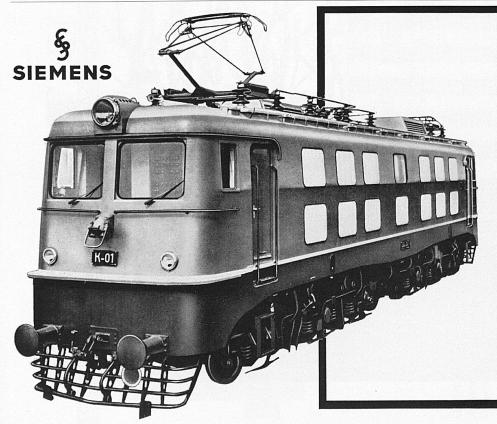
Kippen

Ein Lastwagen arbeitet > mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

E. WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik Telefon 051 74 15 31



SIEMENS-Gleichrichter

Unsere weltbekannten Silizium-Hochleistungs-Dioden haben innert wenigen Jahren dank ihrer grossen Betriebssicherheit, Temperaturunempfindlichkeit, Erschütterungsfestigkeit, kleinem Platzbedarf und hohem Wirkungsgrad die wirtschaftliche Erzeugung des Gleichstromes stark verbessert. Neben der chemischen Industrie, den Unterwerken für Gleichstrombahnen sind bereits auch mehrere hundert Lokomotiven mit unseren Silizium-Gleichrichtern ausgerüstet worden.

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG

Zürich Bern Lausanne

Schon am Modell Beleuchtung planen

Ein sehr wesentliches Element eines jeden Gebäudes ist das Licht. Es ist ein ebenso integrierender Teil des Ganzen wie etwa Wände, Fenster, Türen etc. und muss zusammen mit diesen organisch eingeplant werden. Optimale Lichtverhältnisse sind nur dort zu erzielen, wo sich der Lichttechniker allein nach lichtphysiologischen Erfordernissen richten kann, und nicht bereits festgelegte Installationen oder andere Bauelemente und Einrichtungen beachten muss. Es ist deshalb aus lichttechnischen und wirtschaftlichen Gründen wichtig, dass die Beleuchtungsfrage möglichst frühzeitig von Fachleuten studiert werden kann.

Philips-Lichttechniker sind auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen Quecksilber-Leuchtstofflampen Mischlichtlampen, Natriumlampen Wassergekühlte Quecksilberlampen Analysenlampen, Xenonlampen Stroboskoplampen, Spektrallampen Bakterientötende Lampen Oszonisatoren für Luftreinigung Infrarot-Trockenstrahler Heizstrahler Lichtpauslampen, Reprolampen Blau-aktinische Lampen Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Strassenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

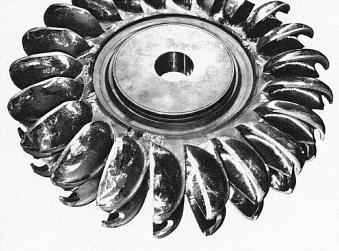
Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3 Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur, Schweiz

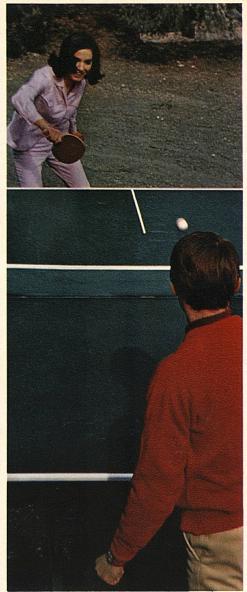
Sulzer-Stahlguß für alle Verwendungszwecke

Dieses Peltonrad wurde in unseren ausgerüstet mit neuzeitlichen Prüfgeräten, garantiert unseren Kunden arbeiten im neuerrichteten Laboratoriumsgebäude mit angeschlosseverfahren, an der stetigen Qualitäts-Entwicklung neuer Werkstoffe und einen hochwertigen, gesunden Guß. Hochqualifizierte Forschungskräfte der Verbesserung der Erzeugungs-Gußprodukten jeder Werkstoffqua-Produkte. Eine Abnahmekontrolle, Unsere Kundenberatung wird Sie lität zur Verfügung. Wir erzeugen Stahlguß bis zu 50 t Gießgewicht. technische Einrichtungen stehen ner Versuchsgießerei laufend an steigerung des Gusses und der Winterthur gegossen. Moderne in material-, form- und gießtechleistungsfähigen Gießereien in zur rationellen Herstellung von nischen Fragen unterstützen.



Eines der fünf an die Ateliers des Charmilles S.A., Genf, gelieferten Peltonräder für das Krattwerk Koyna (Indien) Werkstoff: Chromnickelstahl (13%) Gewicht: 10,5 t Leistung je Turbine: 105000 PS





Eine Nestlé-Schokolade

Selbst beim Spiel verbrauchen Sie bis zu 350 Kalorien pro Stunde

und hopp... sind Sie wieder fit!



Ein schöner Nachmittag. Eine Stunde Ping-Pong. Magenknurren. Verlangen nach einer Stärkung. Mitten im Nachmittag werden Sie allerdings kaum ein Steak

Mitten im Nachmittag werden Sie allerdings kaum ein Steak verzehren wollen, es ist auch gar nicht nötig, denn: eine einzige Tafel (100 g) Nestlé-Milchschokolade hat einen höheren Energiewert (in Kalorien) als ein grosses Steak oder 6 frische Eier.

Ausserdem schmilzt Nestlé-Schokolade ganz besonders köstlich auf der Zunge.





Nestlé-Qualitätsschokoladen